

Dodatok č. 1 ku kúpnej zmluve, ktorú dňa 11.09.2014 uzatvorili zmluvné strany:

Na strane predávajúceho:

H&N investment, s.r.o.

Sídlo: Konopná 1265/30, Gabčíkovo 930 05

IČO: 46 819 355,

DIČ: 2023590690

Banka: SLSP – Dunajská Streda

Č. ú.: - 5037307324/0900

IBAN: SK 6309000000005037307324

BIC: GIBASKBX

Zast.: konateľom spoločnosti – Arpád Fekete, bytom Vydrany 110, 930 16

Spoločnosť zapísaná v OR Okresného súdu Trnava, Oddiel: Sro, vložka č 30014/T

a

Na strane kupujúceho

Obec Vydrany

IČO: 00228788

DIČ: 2021129913

Banka: VÚB Dunajská Streda

Č. ú.: 922722-122/0200

IBAN kod: SK93 0200 0000 0009 2272 2122

BIC kod: SUBASKBX

so sídlom: Vydrany č. 71

Zast. starostom obce – Mgr. Ladislav Balódi

(ďalej len ako predávajúci a kupujúci, alebo spoločne aj ako zmluvné strany)

1. Zmluvné strany sa dohodli uzatvoriť dodatok č. 1 ku kúpnej zmluve, ktorým v celosti rušia a súčasne nahrádzajú čl. I. Predmet zmluvy a to nasledovne:

I. Predmet zmluvy

1. Vo výlučnom vlastníctve predávajúceho v 1/1 sú nehnuteľnosti v katastrálnom území Vydrany, ktoré sú zapísané v časti A – majetková podstata **LV č. 1806**, ako parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape a síce:

<i>parcelné číslo</i>	<i>výmera v m2</i>	<i>druh pozemku</i>	<i>v spoluvlastníckom podiele</i>
<i>KN-C 207/1</i>	<i>280</i>	<i>zastavané plochy a nádvoría</i>	<i>1/1</i>
<i>KN-C 207/14</i>	<i>129</i>	<i>zastavané plochy a nádvoría</i>	<i>1/1</i>
<i>KN-C 207/16</i>	<i>129</i>	<i>zastavané plochy a nádvoría</i>	<i>1/1</i>
<i>KN-C 207/17</i>	<i>85</i>	<i>zastavané plochy a nádvoría</i>	<i>1/1</i>

a stavby

<i>Súpisné číslo</i>	<i>na parcele</i>	<i>druh stavby</i>	<i>popis stavby</i>	<i>v spoluvlastníckom podiel</i>
<i>537</i>	<i>KN-C 207/14 a 207/16</i>	<i>9</i>	<i>bytový dom – 8 b.j.</i>	<i>1/1</i>

2. Bytový dom bol postavený na základe stavebného povolenia č.252/2013-004 zo dňa 21.05.2013 (rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť 22.05.2014) a skolaudovaný dňa 8.8.2014 kolaudačným rozhodnutím č. 388/2014-004. Obj. SO – 02 chodník, spevnené plochy a parkoviská bol vytvorený na základe stav. povolenia č. 252/2013 – 007 zo dňa 20.06.2014 (rorhodnutie nadobudlo právoplatnosť 20.06.2014) a skolaudovaný dňa 08.08.2014 koaludačným rozhodnutím č. 389/2014 – 004.
Kolaudačné rozhodnutia sú neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy.
 3. Na účely tejto zmluvy sa pod pojmom byt rozumie byt vrátane prislúchajúcej časti na spoločných častiach, spoločných zariadeniach a príslušenstve bytového domu a prislúchajúcej časti na pozemku pod bytovým domom.
 4. Byty v bytovom dome sú zhotovené v bežnom štandarte v súlade so zákonom č.443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní v znení zákona č. 134/2013 Z. z. a v súlade so zákonom č. 150/2013 Z.z. o Štátnom fonde rozvoja bývania.
 5. Byty v bytovom dome majú nasledovnú podlahovú plochu:
b.j. č. 1 - výmera 53,03 m², b.j. č. 2 – 39,65 m², b.j. č. 3 – 53,03 m², b.j. č. 4 – 39,65 m², b.j. č. 5 – 39,65 m², b.j. č. 6 – 41,29 m², b.j. č. 7 – 39,65 m², b.j. č. 8 – 53,03 m².
 6. Súčasťou bytov je ich vnútorné vybavenie a to najmä: rozvody el. inštalácie od elektromeru, rozvody ÚK od domových stúpačiek, rozvody vody (ST A TÚV), rozvody kanalizácie a k nim príslušné zariaďovacie predmety, kuchynská linka, plastové okná, laminátové podlahy, keramické dlaždice a obkladačky podľa STN. Súčasťou bytu sú protipožiarne dvere podľa STN, interierové dvere a zárubne. Kuchynská linka je vybavená: kombinovaný plynový sporák s elektrickou rúrou, kuchynský drez s príslušenstvom. Zariadenie kúpeľne je vaňa, vaňová batéria, keramické umývadlo, batérie. Zariadením WC je WC misa.
 7. Príslušenstvom bytov je: zádverie, kúpeľňa, izba+kuchyňa, izba a sklad.
 8. Spoločnými časťami bytového domu sú časti domu, nevyhnutné na jeho bezpečnosť a podstatu a sú určené na spoločné užívanie, najmä základy domu, strechy, vchody, chodby, schodišťa, kočíkareň, obvodové múry, priečelia, spoločné strechy, podkrovia, povaly, vodorovné nosné a izolačné konštrukcie a zvislé nosné konštrukcie.
 9. Spoločnými zariadeniami bytového domu sú zariadenia, ktoré sú určené na spoločné užívanie a slúžia výlučne tomuto domu, a to aj v prípade, ak sú umiestnené mimo domu.
 10. Predmetom predaja podľa tejto zmluvy je aj zákonné príslušenstvo nehnuteľností a inžinierske siete (vodovodná prípojka, kanalizácia splašková, žumpa, odlučovač oleja Klartec KL, káblový rozvod NN – 1KW káblová prípojka, plynová prípojka, prístupová komunikácia, chodníky, spevnené plochy a parkoviská, prístrešok pre komunálny odpad (v ďalšom texte zmluvy len ako Predmet zmluvy).
2. Článok V. znie nasledovne:

V. Odovzdanie predmetu zmluvy

1. Predávajúci sa zaväzuje odovzdať predmet zmluvy do užívania kupujúcemu na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy. O odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy je vyhotovený písomný protokol, ktorý je podpísaný obidvoma zmluvnými stranami. Protokol je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
 2. Predávajúci vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne vady na predmete zmluvy, na ktoré by mal kupujúceho upozorniť.
 3. Predávajúci vyhlasuje, že predmet zmluvy nie je zaťažovaný záložným právom ani iným právom tretej osoby a nie je ani predmetom prebiehajúceho súdneho konania alebo exekučného konania.
 4. Kupujúci vyhlasuje, že mu je známy stav predmetu zmluvy a kupuje ho v takom stave v akom sa nachádza ku dňu odovzdania.
3. Pôvodný článok V. sa označuje ako „Článok VI.“
4. Ostatné časti kúpnej zmluvy zostávajú v platnosti v pôvodnom znení.
5. Zmluvné strany potvrdzujú, že tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť kúpnej zmluvy, ktorú uzatvorili dňa 11. septembra 2014.

Zmluvné strany ďalej potvrdzujú, že dodatok k zmluve uzatvárajú slobodne, že sa s obsahom dodatku oboznámili, jeho obsahu porozumeli a na znak svojho súhlasu sa vlastnoručne podpisujú.

Vo Vydranoch, dňa 30.09.2014

Predávajúci:

H&N investment, s.r.o.

Zast.: konateľom spoločnosti - Árpád Fekete

H&N investment, s.r.o.
Konopná 1265/30
930 05 Gabčíkovo
IČO:46819355,IČ DPH:SK2023590690

Kupujúci:

Obec Vydrany

Zast. starostom obce – Mgr. Ladislav Balódi

